

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 61 (1974)
Heft: 6: Stadt und Region : Möglichkeiten und Probleme des Verkehrs = Ville et région : moyens et problèmes de transports

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion
Henri Stierlin
24, William-Favre, 1200 Genève
Telefon 022 / 36 48 44
Diego Peverelli
Stettbachstr. 93, 8051 Zürich
Telefon 01 / 41 49 56
Redaktionssekretariat
Hotelgasse 1, 3011 Bern
Telefon 031 / 229599

Redaktionelle Mitarbeiter
Vérona Huber,
Innenarchitektin, Zürich
Urs Graf, Architekt, Bern

Korrespondenten i. d. Schweiz
Dr. Jean-Christophe Ammann:
Luzern; Werner Blaser, Basel;
Prof. Dr. Lucius Burckhardt,
Basel; Dr. Martin Geiger, Arch.
SIA, Zürich; Prof. Benedikt
Huber, Arch. BSA/SIA, Zü-
rich.

Korrespondenten im Ausland
Dr. Friedrich Czagan, Wien;
Eugen Gomringen, Selb/Bay-
ern; Prof. Dr. Antonio Hernan-
drez, Stuttgart; Paul R. Kra-
mer, München; Prof. Christian
Norberg-Schulz, Architekt,
Oslo; Dr. César Ortiz-Echa-
güe, Architekt, Madrid; Dr.
Juliane Roh, München; Judith
Rysner, Arch. SIA, London;
Prof. Oswald Mathias Ungers,
Architekt, Köln und Ithaca,
N.Y.

Herausgeber: BSA,
Bund Schweizer Architekten
Editor: FAS, Fédération des
Architectes Suisses

Verbände
Offizielles Organ des Bundes
Schweizer Architekten
Offizielles Organ des Schweize-
rischen Werkbundes
Offizielles Organ des Schweize-
rischen Kunstvereins
Organe officiel de l'«Œuvre»

Druck, Verlag, Abonnements-
verwaltung
Impression et abonnements:
Zollikofer & Co. AG
Buch- und Offsetdruck
Fürstenlandstrasse 122
9000 St.Gallen
Telefon 071 / 29 2222
Postcheck 90-214

Inseratenannahme/Annonces
S. H. Schmid, Rotfluhstrasse 63
8702 Zollikon, Postfach
Telefon 01 / 65 4358

Abonnementspreise
ab 1. Januar 1974
Jahresabonnement:
Inland Fr. 69.— inkl. Porto
Ausland Fr. 80.— inkl. Porto

Einzelhefte:
Inland Fr. 9.— inkl. Porto
Ausland Fr. 9.70 inkl. Porto

Tarif de l'abonnement
des le 1er janvier 1974
Abonnement annuel:

Suisse Fr. 69.—, port inclus
Etranger Fr. 80.—, port inclus
Vente à l'exemplaire:
Suisse Fr. 9.—, port inclus
Etranger Fr. 9.70, port inclus

Nachdruck aus dem werk auch
mit Quellenangaben ist nur mit
Bewilligung der Redaktion ge-
stattet

Erscheint monatlich/ Mensuel

Im nächsten Heft:

Bauten der internationalen
Institutionen/ Bâtiments des
institutions internationales
Hommage à Louis I. Kahn
(1901-1974)

Stadt und Region: Möglichkeiten und Probleme des Verkehrs Ville et région: Moyens et problèmes des transports

Zu diesem Heft	Diego Peverelli	675
Der öffentliche Stadtverkehr	Othmar Birkner	676
Der Zusammenhang von Stadtentwicklung und Verkehr als gesellschaftliches Problemfeld	Wolf Linder	679
Der Fussgängerverkehr	Panayotis Alexiou	683
Fussgängerzonen in Bologna	Diego Peverelli	686
Der Amsterdamer Witkar-Plan	Erwin Mühlstein	688
Alternativen für den öffentlichen Verkehr	Diego Peverelli	691
Stadt und Region	Othmar Birkner	693
Probleme der Erschliessung städtischer Regionen durch Massentransportmittel	Martin Geiger	696
Les CFF et l'avenir	Roland Troillet	700
Prototypen neuer Zugwagen	Diego Peverelli	706
Strassen und Autobahnen	Othmar Birkner	711
Stadtautobahnen oder grossmassstäbliche, die städtische Umwelt vernichtende Baustrukturen	Leonardo Bezzola, Diego Peverelli	713
Einrichtungen entlang der Autobahnen	Leonardo Bezzola, Diego Peverelli	715
Tankstellen BP, Thônex GE	Architekten: J.-M. Lamunière & Associés, R. Brodbeck, G. Küpfer, G. van Bogaert	719
Projekt für die Gestaltung eines Autobahn-Rastplatzes	Team: H. Eppler, L. Maraini, K. Metzler	720
Ritter der Strasse	Werner Jehle	725
Musikalische Schriftbilder	Zusammengestellt: von Urs und Rös Graf	733
Summaries in English (Summaries and translations by Dr. J. Hull)		751
werk/œuvre-Informationen		641
Neue Wettbewerbe		641
Wettbewerbsentscheide		643
Laufende Wettbewerbe		643
actuel		672
Informationen und Meinungen von Studenten		743
Ausstellungskalender		748
swb-dokument-œv		759
Zum Umschlag: Städteschnellzug Nr. 123 Bern-Zürich, 14. 5. 1974 (Fotos: Reinhart Morscher)		